

# Hoja de Datos de la Escuela, 2007–2008

SONOMA VALLEY UNIFIED SCHOOL DISTRICT

## Creekside Continuation High School

**DIRECCIÓN:** 20000 Broadway, Sonoma, CA 95476 **TELÉFONO:** (707) 933-4046

**DIRECTORA:** Nanci Mathison **RANGO DE GRADOS:** 9–12 **CALENDARIO:** Tradicional

### MAESTROS Y ESTUDIANTES

#### Maestros

FACTOR CLAVE	ESCUELAS SECUNDARIAS DE RECUPERACIÓN		
	NUESTRA ESCUELA	PROMEDIO DEL CONDADO	PROMEDIO DEL ESTADO
<b>Número de maestros</b>	4	5	8
<b>Estudiantes por maestro</b>	15	16	18
<b>Promedio de años en la enseñanza</b>	12	16	15
<b>Maestros con uno o dos años de experiencia docente</b>	0%	11%	11%
<b>Maestros con credenciales completas</b>	75%	98%	94%
<b>Maestros con credenciales de aprendizaje</b>	25%	3%	4%
<b>Maestros con permisos de emergencia</b>	0%	2%	5%

FUENTE: Los datos del censo CBEDS del 2007, Depto. de Educación de California. Los promedios del condado y del estado sólo representan a las escuelas secundarias de recuperación. Como los maestros pueden tener más de un tipo de credencial, los porcentajes raramente suman el 100 por ciento.

Nuestros maestros aportan un promedio de 12 años de experiencia docente a sus clases. Cerca del 75 por ciento tienen credenciales completas. En todo el estado cerca del 94 por ciento de maestros de escuelas secundarias de recuperación tienen estas credenciales.

#### Promedio de estudiantes por aula

MATERIAS ESENCIALES	ESCUELAS SECUNDARIAS DE RECUPERACIÓN		
	NUESTRA ESCUELA	PROMEDIO DEL CONDADO	PROMEDIO DEL ESTADO
<b>Inglés</b>	23	19	17
<b>Historia/Ciencias sociales</b>	17	21	18
<b>Matemáticas</b>	13	16	16
<b>Ciencia</b>	20	21	18

FUENTE: Los datos del censo CBEDS del 2007, Depto. de Educación de California. Los promedios del condado y del estado sólo representan a las escuelas secundarias de recuperación.

El promedio de estudiantes por aula varía en las materias esenciales, siendo el número más bajo de estudiantes 13 y el más alto 23. El promedio en toda la escuela es de 16 estudiantes. El promedio en otras escuelas secundarias de recuperación del estado es de 17 estudiantes.

#### Estudiantes

FACTOR CLAVE	ESCUELAS SECUNDARIAS DE RECUPERACIÓN		
	NUESTRA ESCUELA	PROMEDIO DEL CONDADO	PROMEDIO DEL ESTADO
<b>Número de estudiantes</b>	59	79	137
<b>Estudiantes de inglés</b>	25%	22%	22%
<b>Estudiantes de familias con ingresos bajos</b>	N/A	34%	52%
<b>Estudiantes con padres con educación universitaria</b>	48%	48%	38%

FUENTE: Los datos del censo CBEDS del 2007, Depto. de Educación de California. Los promedios del condado y del estado sólo representan a las escuelas secundarias de recuperación.

Los factores anteriores pueden afectar el desempeño de los estudiantes en la escuela. La mayoría de los 15 estudiantes de nuestra escuela mencionados como estudiantes que están aprendiendo inglés hablan español en sus casas.

### PREPARACIÓN PARA LA UNIVERSIDAD

Hay dos factores que indican la eficiencia con que preparamos a nuestros alumnos para la universidad: si los alumnos toman los cursos requeridos para su admisión en la universidad, y dónde acaban matriculándose los alumnos dentro del sistema de universidades públicas.

FACTOR CLAVE	ESCUELAS SECUNDARIAS DE RECUPERACIÓN		
	NUESTRA ESCUELA	PROMEDIO DEL CONDADO	PROMEDIO DEL ESTADO
<b>Graduados de 2007 que satisfacen los requisitos de UC o CSU</b>	0%	0%	3%
<b>Graduados de 2006 que asisten a UC</b>	N/A	0%	0%
<b>Graduados de 2006 que asisten a CSU</b>	N/A	0%	0%
<b>Graduados de 2006 que asisten a una institución universitaria de dos años</b>	N/A	28%	22%

FUENTE: Los datos del censo CBEDS del 2007, Depto. de Educación de California, Comisión de Educación Pos-Secundaria.

Un informe completo de responsabilidad anual para nuestra escuela está disponible en nuestra página Web del distrito:  
<http://www.sonomavly.k12.ca.us>

### PRUEBAS CALIFORNIA STANDARDS TESTS

#### Nivel de competencia de los estudiantes

En el gráfico de barras, los siguientes niveles de competencia aparecen de izquierda a derecha:

■ MUY INFERIOR AL BÁSICO ■ INFERIOR AL BÁSICO ■ BÁSICO ■ COMPETENTE ■ AVANZADO

MATERIA	COMPETENTE O MÁS ALTO	PUNTUACIONES BAJAS	PUNTUACIONES ALTAS
---------	-----------------------	--------------------	--------------------

#### Inglés/Artes del lenguaje (lectura y escritura)

Nuestra escuela	7%	
Escuelas secundarias de recuperación de California	7%	

#### Álgebra

Nuestra escuela	N/A	NO HAY DATOS DISPONIBLES
Escuelas secundarias de recuperación de California	2%	

#### Historia de EE.UU.

Nuestra escuela	N/A	NO HAY DATOS DISPONIBLES
Escuelas secundarias de recuperación de California	6%	

#### Ciencia

Nuestra escuela	N/A	NO HAY DATOS DISPONIBLES
Escuelas secundarias de recuperación de California	7%	

FUENTE: Las calificaciones de las pruebas California Standards Test corresponden al ciclo de pruebas de la primavera del 2008. Los promedios del estado sólo representan a las escuelas secundarias de recuperación.

### MEDICIONES DEL PROGRESO ACADÉMICO

**ÍNDICE DE RENDIMIENTO ACADÉMICO (API):** Usando los resultados de las pruebas de los estudiantes, el API pone a las escuelas en una escala de 200 a 1000. El índice API de nuestra escuela fue 398, comparado con 543 de la escuela secundaria de recuperación de California. El estado espera que las escuelas logren un API de 800 con el tiempo. Muchas escuelas secundarias de recuperación dan cuenta de sus resultados usando el modelo [Alternative School Accountability Model \(ASAM\)](#). Si se ve "N/A" en las tablas a continuación, la nuestra puede ser una escuela que usa el modelo ASAM.

**PROGRESO ANUAL ADECUADO (AYP):** Esta es una medida federal que requiere que las escuelas logren los objetivos de calificaciones en las pruebas, tanto en toda la escuela como en los subgrupos\* de estudiantes. Cumplimos con cinco de seis criterios para el progreso anual. Debido a que no cumplimos con un área, no alcanzamos el Progreso Anual Adecuado. Note que el número de criterios puede variar de escuela a escuela.

ÍNDICE API DE CALIFORNIA API		AYP FEDERAL AYP	
Logramos la meta de crecimiento de la escuela	N/A	Logramos la meta del AYP	No
Logramos la meta de crecimiento para el año escolar previo	N/A	Logramos la meta de tasa de participación en toda la escuela	Sí
Calificación API	398	Logramos las metas de calificaciones en las pruebas en toda la escuela	Sí
Crecimos con respecto al año anterior	-1	Logramos la meta de tasa de participación del subgrupo*	N/A
Logramos la meta de crecimiento del subgrupo*	N/A	Logramos las metas de calificación en las pruebas del subgrupo*	N/A
		Logramos las metas API en toda la escuela para AYP	No
		Logramos la meta de tasa de graduaciones	Sí
		Escuela identificada para el programa Program Improvement	No

FUENTE: Puntaje de mejoramiento del API, ciclo de pruebas del 2008. API y AYP actualizados en septiembre del 2008. \*—Grupos numéricamente importantes, como los grupos étnicos y los de estudiantes de inglés, con metas de API y AYP diferentes. N/A—Los datos no disponibles o no declarados; insignificante número de calificaciones de pruebas válidas; se están revisando los datos de las pruebas; o la escuela usa medidas de responsabilidad alternativas.

rev20080911\_49-70953-49-30.152/24487